live your light

Art.-Nr.: R520411XX

(DE) ACHTUNG!
Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!
Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!
Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!
Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

(IT) ATTENZIONE!
Prima di installare leggere attentamente l´avviso di sicurezza!

(ES) ATENCIÓN!
Antes de comencar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!
Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

(FI) HUOMIO!
Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!
Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

(RU) ВНИМАНИЕ!
До начала монтажных рабт внимательно прочтите эти указания ло технике безопасности!

(GR) ΠΡΟΣΟΧΉ!
Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

(RO) ATENŢIUNE!
A se citi cu atenţie îndicaţiile privind siguranţa, înainte de începerea montării!

(BG) ВНИМАНИЕ!
ПреДИ Да Запоцнете работите по монтажа прочеТеТе ВНиМаТелНо упвТВаНиеТо За беЗопасНосТ!

(TR) DIKKAT!
Montaja baºlamadan önce güvenlik talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FLGYELEM!
A szerelési munkák megkezdésė előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

(SV) OBS!
Läs säkerhetsanvisningama noga innan du börjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!
Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!
Prosim,da pred zacetkom montaze,zaradi varnosti preberete vas navodila,ki so prilozena!

(SK) POZOR!
Pred tým ako začnete robit' montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

(PT) CUIDADO!
Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentemente os avisos de segurança!

(BA) POZOR!
Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(LT) DĖMESIO!
Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

(ET) HOIATUS!
Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

(DA) OBS!
Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!
Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

(LV) UZMANĪBU!
Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

(SR) UPOZORENJE!
Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

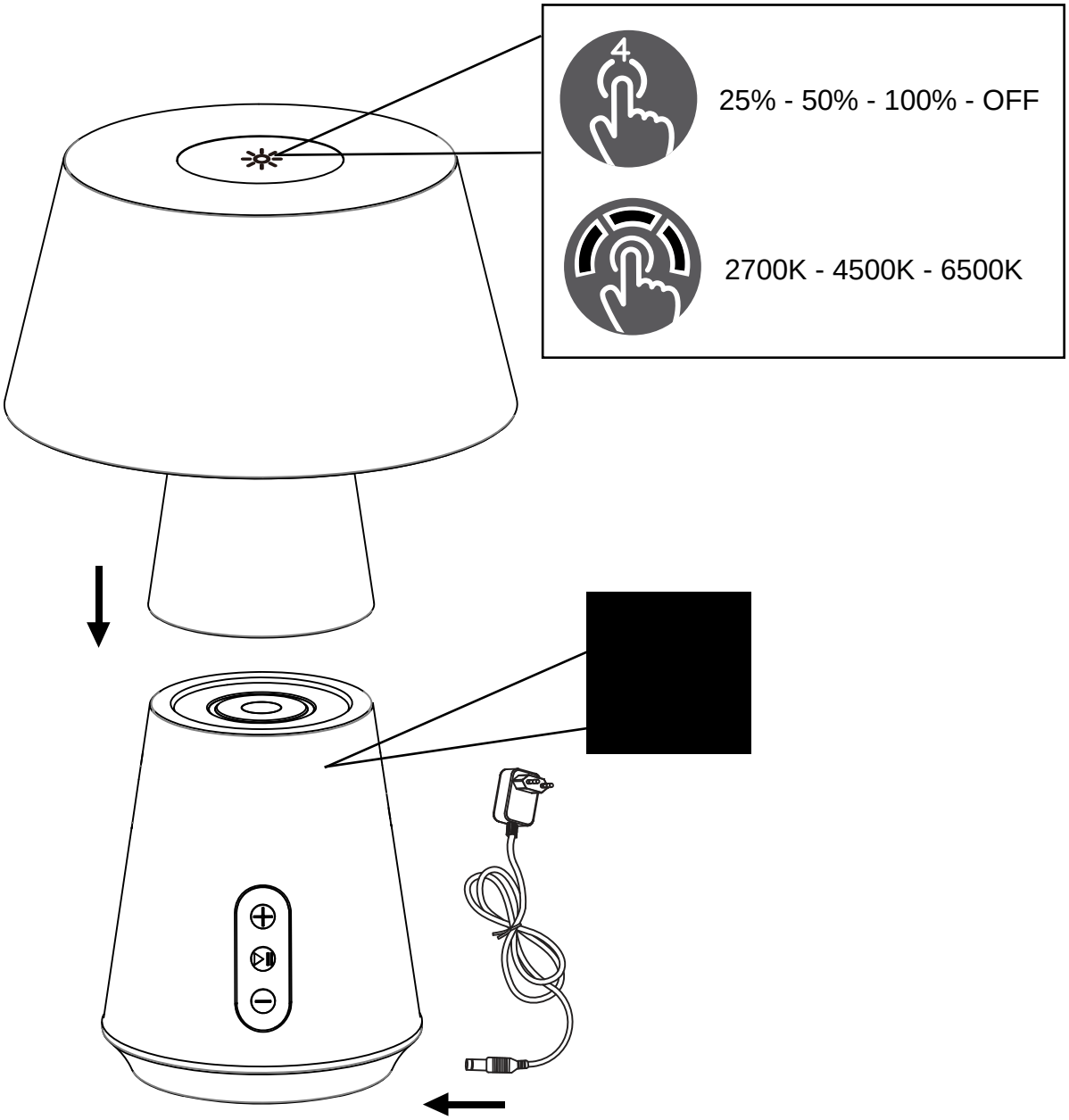
Reality Leuchten GmbH
TRIO International GmbH
Gut Nierhof 17
D-59757 Arnsberg
www.reality-leuchten.de

WEEE-Reg. Nr.: DE78273666
TRIO Lighting Ibérica s.l.: RAEE 4544
TRIO Lighting Italia s.r.l.: RAEE IT13020000007829
TRIO Lighting Scandinavia Oy: WEEE PIR2005Y354114/2114

Developed in Germany by
Made in PRC

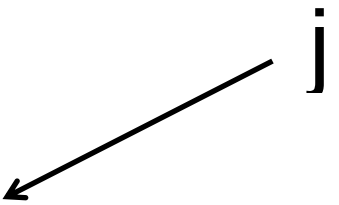
REV 2.3

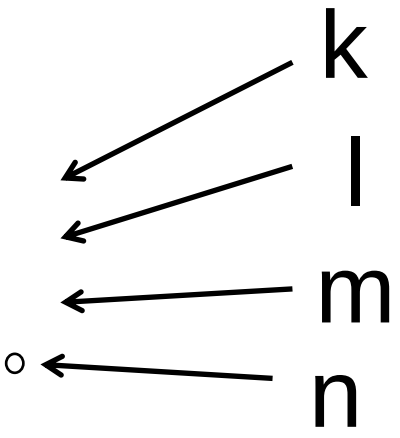
Art.-Nr.: **R520411XX**



230V~50Hz
1 x 4,5W LED
1 x 3W speaker

reality-leuchten.de/
R52041101


j


k
l
m
n

DE

EN

FR

NL

IT

#

' ' O ' 4'

J' ' ' ' V ! !! "##$% ')' O : '
4 4' ' ' ' ' 4 '

= ' ' ,!!- . !!- / !!-$9 4 ' 4 '4'
' 4 9 ' ' ' '

** & **

5!- 6 7 * * %

=' ' '4' ' ' N V '4 9) ' 4'
4' ' ' '44
4 ' ' ' 4 O ' '

4 ** * & $ 8 & & & +

X 4')' 4' '

8 '' 4)' 8 '' ' ' '

' ' ' 4' '; ' 4 ') ' '
4' ' 8 '' ' ' N)' & >= ! ./K9 4 '
Y ' '9 4 ' ' ')' O ' '

4 ' ' ' N '4 O ' ' ' ' '

B = ' ' ' 4' ' ' 4' ' '9 4 ' 4 4
'

A' C
8 ' ';=)' 4 4 ' 4

B = ED=
. A' L
8 '4 ;=)' 4 4 ' 4

&) 7
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 '4 ' ' O
' ' ! .D BDG5 : ')' ' ' VG5O
4'))' : %((('

ES

) H Z E 4

J' ' ' ! !! "##$% I) 4' '
' ' ' 4 [

= ' ') ,!!- . !!- / !!-$9 4 ' ' ' [4 M
' ' [9 ' '

*& * 9

: !; & && * * $ # *
=' ' 4 M ' ') 9 ' \
4' ' 4 ' '
] 4 4 ') '

4 & $ & % * +

A E ' I 4' '

8 '' 4 [8 '' M ' '

4 4 I 4' ' '; 4 ' ') '
4' ' 8 '' M ' ' 8 ' >= ! ./K9 4 '
J ' ' 4 '9 4 I ' \ ) ' '

' H [H ' ' ') ' 4)
'

B = ' 4' ' ' ' 9 4 ' ' ' [
'

A' C
* [;= [9 ' [4 ' '

B & 4 ' D=
. A'
J [';= [9 ' [4 ' '

* < &) & &
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 94' 4
4 ' ' 4 ' 4' ' ! .D BD5G 5 H ' ' 4 '
[' ' G [5 '4 \ 4' [
: %((('

PL

=

^ [_'`(_ I) I '(a

-' ' I !` ! !! "##$% I I '4 '( - [ ` a
'b (' ' '(4')) [E '4

?) (E`( _ ,!! - . !! - / !! -$9 ` I 4)E)E I 4)E ='
)(' 4)E)') '(' (

(#. >

? = @ A . B . % C

- [' 4' 4' _c) _'` ' a4 I ' E) (E) ( )c) d9 [
'b 4' _c)E
?E) (I E)'(4 ' ' I

%. &=> #.D #>&# 8 . A C A> #. @ +

?E('_I ( )c)

- I 4')E Ia 8 '' 9 E (_c)Ee Ia 8 '' '

- I '4 Ia 4 '('(')c) * '))) e '(')c)
8 '' ( ) a =' (E))c) <= ! ./K I '4 Ia 4 '(
7 E _E)E) f(a 94 '( ) 'd)E_' a 4' E`

=' E` 4'_c ) ) _'` I E)'(c _E `(a 4
' ' I
B E 4' _c)Ee '(' '( )c) 9) 4)E)E e 4)E 4)))E
E
2(a) _'` '`
1 a4 E ([; E E('(e Ia9 bE ce 4)E 4)E)E e

B " ([ )D?)E I
. 2 I) _'` '`
='4) ([; E E('(e Ia9 bE ce 4)E 4)E)E e

* A # & @
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 I)E 4'`( ) 9b I)E
4 ' I) ' E) E E(c ! .D BDG5 J _E I) ' '` I ' a4 E
' %((('

FI

A ' 6 ' ' I 6 66

- 66 @ ! !! "##$% *66 @ ' = E E
' ' I E 6 6

A' ' 6 6 6 6 4@ ,!! - L . !! - L / !! -$4 6 6 64 4
= 4 I6 E E 6 6 EE

A

- !- , . E " *

E @ 6 6 '' E 6 6
'

'

. & " $ $ & $ ** +

= 8 '' E 6 4 8 '' ' ' 466

= 4 ; 6 E4 6 6 @ 6 ' 8 ''
5 >= ! ./K9 4 ' 4 - 4 44 9 4 ' '
'

" E E ' ' ' 6 6 6 69 6 ' 4
I
B g' ' ' E E E 6 ' 9 4 6 4
4 ' I
+6 ' C
* 44 ;0' ' ' 4 ' 4 I 4 6 6

B 0' 'D- E E
. +6 '
5 44 ;0' ' ' 4 ' 4 I 4 6 6

1 $
& E 7 7 1 ' ,9 F, , ' 6 9 6 6 6 '
' ! .D BD5G 06E 5G
' ' ' (((

CZ

4 $ #

*** h i) 'l) l ' l E \ '**

" \ \ l l ! !! "##$% 1 l 4' 4 M g ' M 4jl k E l 'l ' ' \ \ i E ml

**J) h h ,!!- . !!- / !!-$9 4' l ml ' M =' ' h l ml)k \ l) ' **

-$*F&F G &%.

4-5-H l & & A % # *F

- \ 4' 4j 4'l l l ' E 4 ' ' k l \ l ' M E \ l 4jl 'lk9
i E E ' 'l M 4j 4'l
\ l 4j M 'm ')') l \ l ' ' E

%. * J A $KA JG A8 G & & L F * & AG G .+

AE ' l l 4jl 'l

- h 'l ' 8 '' 9 E ') 4 8 ''

- h 'l ' 4 ' 4\ ' \ l ' i) jl) l ; E i ') m E \ ' \ ) jl) l 8 '' M ' AE l) jl) l<= ! . />9 l) jl) l 4\ l l ') 4l4 l9 E ' 4\ ' \ l] 4hn h ' ' m '

o 4hn M 4'l l 4 ' ')') l 4j n' i l l ' ' E

B - 4j 4'l l ' M ' ' nl ' 4jl 'l l ml ' 4j l j E

' C
nl ; - l j ' ml ' 4j l l M

B *4 D4') 4j \ \ l
. '
=j ')l ; - l j ' ml ' 4j l l M

4 *FM G &N
***4' m ' & E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 l ' 4 ' n l 9 l ' 4 ' l ' h l ! .D BD5G = M) h l4 ' \n l5G ' ' hl 4')**
\ Ml l ' M % ((('

RU

OPQRSTUVUWXY

pqrstuvw qxyrz q{y|u}~ v squz • yu zww€|€•,rsƒs|

„y…€•vƒsxwz ,ƒwsqrv ! !! "##$% „y…€•vƒsxzuvy †ƒsvq‡s^vr †s‰rz†us Šƒzrwsxƒy|yuusy uz‹zrvy †s€xs•,yr €†ƒzx•,r• sr^y••u}|v‰rz†z|v

Žrs•} v€|yuvr• •xyr qxyrsxs…s v€•€tyuv, ,!!- . !!- / !!-$9 uz‹|vry v €^yƒ‹vxz~ry €wz€zuu€' wus†w€ 'sq•y yy sr†€qwzuv, "vwqvƒ€yrq, v qs‡ƒzu,yrq, ryw€•v~ •xyr qxytyuv,

*****

Z[\]^[_ ^PTQVX`aQPXb cSdP efXgUhXPi ga dQgU j ag UPPThTSYVdkgdb cUVUkaab

'sq•y †s^w•'tyuv, zw€qrvtyqws…s ••swz x}†s•u,yrq, zxrs|zrvtyqwv~ †svqw †s^w•'tzy|}‡€qrƒs~qrx
"s xƒy|, x}†s•uyuv, †svqwz qxyrsxs~ vu^vwzrsƒ|v…zyr
lSY RdfPSm`agXY QddVnaVQVnTm j aod TQVkdbQVnU gadcpdfXhd nqRdSgXVr QSafTm j Xa fabQVnXY+

"s~^vry x uzqrƒs~wv €qrƒs~qrxz

J 8 '' ' ' 8 '' ' ' E' 4 '

J 4 (; 4 ' ' ' (8 ''
*** ' >= ! ./K9 '4 ? E' 4 ' 9 4**

'ƒv €q†y•us| qs†ƒ,‹yuvv q ^vuz|vws| qxyrsxs~ vu^vwzrsƒ …sƒvr uy†ƒyƒ}xu}|qxyrs|
B –•, †s^w•'tyuv, qs†ƒ,‹yuv,$ usxs…s v•v ^s†s•uvry••us…s €qrƒs~qrxz uys•‡s^v|s €^yƒ‹vxzr• wus†w€ x uz‹zrs|qsqrs,uvv x rytyuvy rƒy‡ qyw€u^
A' C
1 H ' ; –•, zwrvxz•vv "€uw•vv uys•‡s^v|s uz‹zr• v €^yƒ‹vxzr• qssrxyrqrx€'•€' wus†w€
B = ED=
. A'
= ' ' ; –•, zwrvxz•vv "€uw•vv uys•‡s^v|s uz‹zr• v €^yƒ‹vxzr• qssrxyrqrx€'•€' wus†w€
sUYnSagXa d QddVnaVQVnXX
Šs|†zuv,& E 7 7 1 ' ,9 F, , uzqrs,•v|€z,x•,yr9 trs ^zuu}~†ƒs^€wr qssrxyrqrx€yr –vƒywrvxy–~ ! .D BD5G 's•u}~rywqr –yw•zƒz•vv qssrxyrqrxv, qrzu^zƒrz|–~ ^sqr€†yu †s q•y^€'•y|€vuryƒuyr z^ƒyq€% ((('

GR

tuwwxyz{|}

™ Š›Œ• ŽŸ ¡¢£¤¥ £Š¤¦§¨©ª ªŽª¡¦§«§¨¬ª¡ -¡ª«® §¡ £Šª ª¦¯ª

¯°«£¡¢ •± ŽŸ §¡©² › ª± ! !! "##$% ™ ¦¥«£¡¢› §¬ §Ï¿½§¨ Ï¿½¡ ´›£Ï¿½ ¡¬Ï¿½ ¢¥© ¤£¤ šµ ›£ª š¦ª¤£ª ¤Š¤¡§¨ ª¡ £§ µ´ª¢› ª§² ¤ ®©ª §Š¨§§-¤¢ ¤ µ³³¤

·¡Ï¿½ ®Ï¿½ Ï¿½Ï¿½Ï¿½Ï¿½¸§ § ¤ Ï¿½¦Ï¿½£Ï¿½ ¤° ŽŸ ¡¢£¤¥ ,!!- . !!- / !!-$ ¬¦Ï¿½ •¢ ! Š³•¬ ¦¤ »Ž¤¥ ª Ž•¢§ § ¤ Š³•¬ ¦¤9 «ª -¡ª ›¦›«§¨ ¤ ¦@¹¤© ¹¦°£ª

~•€•ν,ƒ •xy,ν„…†

‡~^‰^Š‹ ‹ •xŒ•Ž} wxy ƒ•u|xy ŽuŒ Žν}€•wuv•'}w}z|}

Ï¿½œ¤ £§ Ï¿½ Ï¿½Š¡Ï¿½ › ¢¥©-§¢› ›± £¤©µ-ª± ¤° ›Ï¿½§¨¤° ¢ ¤ -¨¬ °¤ §¬ §Ï¿½§¨ Ï¿½¡ Ï¿½ Ï¿½£Ï œ¡ª ¢°¢¬§°®± £§ -°©ª ² › ª ¢°½§°¸›± ™ ª@ª¼• ›¢› §§¡¢›£ª¨©§ ª¡ £§ @@ª ª©ª´¤¢´•¢¡£¤ ›± ³°¹©¨ª± §³®œ¹¤°

'ν} Œ} ,yŒŽ•,uwu wƒ ,y,„uy… ,}†ð }„x“xy€…,wu w} u"…† •…•}w}+

»©¤¨¸ § ¡± ¦°«£¨¢§¡± ›± ¢°¢¬§°•±

¾ª •¢ § T8 '' U œ¡ª ©ª §©§¦œ¤Š¤¡•¢§ § › ³§¡ ¤°¦œ¨ª 8 '' ¤° ¬¡©› ¤¥ ¢ª±

¿Š¡Ï¿½®¸ § ©Ï¿½ œ¨©§¡¸› ©©Ï¿½± ¢°©¬§°•± Ï¿½¤ 4 ' «Ï¿½ Ï¿½¦Ï¿½¨¢§¡ ©Ï¿½ Ï¿ ¢°¢¬§°®± 8 '' Š¤° °Š Ï¿½¦Ï¿½¤°© §© Ï¿½± §£´®Ï¿½§¡Ï¿½± Ï¿½Ï¿½© § Ï¿½©Ï¿½Ï¿½• ›¢› œ¡Ï¿½ ! ./U ¬Ï¿½¡ §Š¡Ï¿½®¸ § ©Ï¿½ œ¨©§¡ ¢¥Ï¿½§°¸› Ï¿½ Ï¿½© Ï¿½¬¤¥¢§ § ¤ ›Ï¿½› ¡¬Ï¿½ ¢•£Ï¿½9 › ¤³¤¬³›¦Ÿ«§¨§Š¡ °¹°±

™ §Š¡ °Ï¿½•± ¢¥©-§¢› £§ ¤ ›Ï¿½§¨¤ §Š¡¢›£Ï¿½¨©§ Ï¿½¡ £§ ¤ ¢°©§Ï¿½Ï¿½£§©¤ ŽŸ ¡¢£² ›± §Ï¿½®œÏ¿½¤°

B ·¡Ï¿½ › ¢¥©-§¢› £¡Ï¿½± ©©Ï¿½± • £¡Ï¿½± §Š¡Š¦Ï¿½¢«§ ›± ¢°¢¬§°•±9 ¬¦Ï¿½ •¢ § ŠÏ¿½ ›£©©¤ ¤ ŠÏ ¦¨ª -§° §¦²³§§ ª

»¥¸›¢› ©© ª¢›± •¹¤°

¿ŠÏ¿½£§©¤ ¦ª œ¤¥-¡; ·¡Ï¿½ ›© §©§¦œ¤Š¤¨›¢› ›± Ï¿½§¡ ¤°¦œ¨Ï¿½±9 ŠÏ¿½ •¢ § ŠÏ¿½¦Ï¿½ § Ï ŠÏ¿½•¬ ¦

B »©ª Šª¦ª œŸ¢•ÐÃ¡ª¬¤Š•

. ¶§¨Ÿ¢› ©© ª¢›± •¹¤°

Ï¿½¦¤›œ¤¥£§©¤ ¦ª œ¤¥-¡; ·¡Ï¿½ ›© §©§¦œ¤Š¤¨›¢› ›± Ï¿½§¡ ¤°¦œ¨Ï¿½±9 ŠÏ¿½ •¢ § ŠÏ¿½¦Ï¿½ § ŠÏ¿½•¬ ¦¤

–…“—,ƒ ,y••˜z™—,ƒ†

¶§ ›© Šª¦¤¥¢ª -•³Ÿ¢› › & E 7 9 7 1 ' ,9 F, , -›³°©§¡9 ² ¡ª° ² ¤ š¦¤¡²© ¢°££¤¦ž°©§ ª¡ £§ ›© ¬ª §°«°© •¦¡ª ¤-›œ¨ª ! .D BD5¿ À¤ Š³•¦§± ¬§¨£§©¤ ›± -•³Ÿ¢›±¢°££²¦ŽŸ¢›±¿¿ §¨©ª¡ -¡ª«®¢¡£¤ ¢ ¤© ª¬²³¤°«¤ -¡¬ °ª¬² ²Šz¼
((('

RO

Š

*** Å Æ ÅÆ 4 '**

& ' ') ! !! "##$% Å¿ 4
4' ' 4 ' 4Å Å

= ' ' ,!! - . !! - / !! -$9 È È ' 4Å
' 9 ' Å È Å

*** * #**

›! &) # * & & *
4 4Å ' ÅÈ)' È ' Å
' Å 4 ' 4' '
4 ' ' Å¿ 4 Å 4 ' 4 Å

4 *&$ % œ) š œ •+

È Å 4

 # È 4 8 '' 4 4' È 8 '' '

 # È 4 ¿ 4 4') ' ; 4 ' ¿ 4 Å 4')
8 '' ' ¿)' Å JÅ <= ! ./K9 È 4 ¿ 4 JR)È 49
¿ 4 Æ

J')') Å 4 4
' '

B = ' 4 ' 4 Å È È 4Å Å 4

A' C
É ' Å ' ;= È Å 4Å Æ È 4Å Å

B = ED=)Å
. A'
É ' ' Å;= È Å 4Å Æ È 4Å Å

) &)
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 Å4 4) Å 4'
¿ ' ' ! .D BDG5 0 H È ' ' G5
4' Å ' Å % ((('

BG

ŽUcdVU

˜xyr•vuuv,r v€rstuvw q •zry*f*v, v |s‹y ^z •{^y qxz•yu

Šsur*f*s• uz ,*f*wsqrrz ! !! "##$% „y…€•z•v,rz y †sqry†yuuz Ž*f*y€ w*f*zrws uzrvqwzuy sr^y•uvry yrz†v |s…zr ^z •{^zr wsur*f*s•v*f*zuv

Ï¿½z ^z †*f*s|yuvry •xyrz uz qxyr•vuzrz ,!!- . !!- / !!-$9 |s•,9 uzrvquyry v €z^*f*{‹ry •€rsuz Ëyw€•v,r •x,r •y qy €z†z€v q•y^ sqxs•s‹^zxzuy uz •€rsuz

ŸdgVkdS gU hT XPUVU

Z[\]^[_]dfTSU gU odndkXVaSY a ca cUVakXX

˜ws*f*s q•y^ qx{*f*€xzuyrs uz …sxs*f*vry•, w{| |*f*y‹zrz zxrs|zrvtus €z†stxz r{*f*qyuyrs uz €qr*f*s~qrxz €z x*f*{€wz
Ì v…z•v, qxyr•vuyu vu^vwzrs*f* †swz€xz r{*f*qyuy uz x*f*{€wz

¡n¢k nUgaVd gU TQVkdbQVndVd Qa X n¢k£nU n QSafgUVU RdQSafdnUVaSgdQV

Íwrvxv*f*zuy uz uzqr*f*s~wvry uz €qr*f*s~qrxsrs

–swsquyry 8 '' 9€z ^z xw•‘tvry “€uw•v,rz 8 '' uz ry•y“suz

–swsquyry <^^xs,xzuy q usxs €qr*f*s~qrxs>9 q|z*f*r“su{r •y €z†stuy ^z r{*f*qv usxv 8 '' €qr*f*s~qrxz x s•‡xzrz ï¿½{*f*qyry >= ! ./K9 ^swsquyry €z q^xs,xzuy Šs…zrs t€yry €x€wsx qv…uz•9q^xs,xzuyrs y €q†y•us

’sqrs,uus xw•‘tyuv,r qxyr•vuyu vu^vwzrs*f* †swz€xz €q†y•uz x*f*{€wz q …sxs*f*vry•,

B Êz^*f*{‹ry •€rsuz €z r*f*v qyw€u^v9 €z ^z qx{*f*‹yry usxs v•v ^st{•uvry•us €qr*f*s~qrxs

˜v•z uz €x€wz C
˜•y^xz•z †yqyu; Î zrvquyry v €z^*f*{‹ry •€rsuz9 €z ^z zwrvxv*f*zry “€uw•v,rz

B "{€t*f*sv€xy‹^zuy D’z€€z
. ˜v•z uz €x€wz
’*f*y^v•uz †yqyu; Î zrvquyry v €z^*f*{‹ry •€rsuz9 €z ^z zwrvxv*f*zry “€uw•v,rz

I aPSUkUWXY U Q¢dVnaVQVnXa
˜uzqrs,•srs9 & E 7 7 1 ’ ,9 F, , 9^yw•z*f*v*f*z9 ty rs€v †*f*s^€wr y x q{srxyrqrxvy q –v*f*ywrvxz ! .D BD–˜ ’{•uv,r rywqr uz –˜^yw•z*f*z•v,rz €z q{srxyrqrxvy y uz ^sqr{†yu uz z^*f*yq% (((’

TR

¤ *¥¦ ¥
:Ïð E ÑðÒð ð 4 ð

= ð E ð ! !! "##% E ’ E 4ðð - ð
ð

:Ï¿½Ï¿½ ,!!- . !!- / !!-$ ÑÏ Ò Ñ E ðð Ñ E
ð ð ’ ’

’# . ¥

§,, *E % * #&
’4 @ Ï E Ñ ð ð ’ 9 Ñ E ð ð ð
’ ’ ’ E 4ðð
9 @ ð ð E ð4 @ E @

#¥ ¥#¥% ¨* © ¥ .* ¦ ¨¥& . ¥# +

J) E ð ð Ï

0 ’) 8 ’’ Ï Ò Ò 8 ’’ N ð Eð

Ó)ð Ï Ï E ð Eð ; ð ð ’ 9 4 ð E 8 ’’)ð
E Ï >= ! ./K ðE’9 Ï Ï Ò ð Eð 8 4 E Ñ) 9
Ï Ï Ï ðð ð

’4 @ Ï ðð Ñ ð Ñ 9 ’ ’ ð ð E ðE @

B Ó E) Ñ Ò Ñ E Ò E ðð ð)

*** C**
***ð Ï ð;ÓÏ Ï Ò Ñ E ðð ð ð**

B "E D
. *
Õ Ï ð;ÓÏ Ï Ò Ñ E ðð ð ð

. * ’
& E 7 7 1 ’ ,9 F, , 9 ! .D BD5G Ó@
E ’ Ñ E 8 E E ð ð Ï Ñð
% (((’

HU

 # F*
M E ’ \ \ ’Z [9M \ ’)

#M E Ö) \E’)\ ! !! "##%) \E’)\ M4M @ M) E
’ ’) ’ @ ’ E’ \ \Z [

M E)Z M [’Z\\ ’) ,!! - L . !! - L / !! -$ E’ I 9M E’
’ ’ ’ M \ ) \ )Z

 # $ #2 *2

! ª #< < . 2 & * # *F *

&@ Ö)[[E M \4 \ [) ’) \ \ ’ M)M
’) [M) M M
M I)Ö M E ’ \ I)

,2 #’*2 2 * # F F # E$ # *F%% *2 2 +

1E M) M \Z
) ’ ’ ’ 8 ’’ [I\ 4 ’\\’) ’44 ’ 8 ’’
4’
-’44 ’) oI) @) 4\’Z\ 4’) ’ ’ ’)
[\’\\ \ [ ]I 8 ’’) @)@ - \ = ! ./) @)9
M ’44 ’ \ 4\’Z\ Z\\’) * 4\’Z\ @ Ö M) M I)M

)[[’) [’)\ [’E ’ \Z[I)Ö M E \IM ’)

B 5 E]I E E ’\ M) M ’) \\’) E’ ’ ’ \’
\’4
Ö @ M C$
-@)Ö))\ ; [\\\’) E’ I 9M E’ ’ ’

B I\ )\D I\ )
. Ö @ M L$
5Ö)Ö))\ ; [\\\’) E’ I 9M E’ ’ ’

) * *« 2 . * #
& E 7 7 1 ’ ,9 F, ,) I 9 ’E) M
) ! .D BD5G \E ÖZ\ ) 5G Ö M E ’) I)@
@)Ö (E M Ö % (((’

SE

)
I 6 6 ’ @ 44

& @ I E ! !! "##$% & 7 ’ ’ E
4 6

#@ 6 I 6 ,!!- L . !!- L / !!-$ × 44 E 16 644
44 9 × 6

******

-3(H1 H E * * && % %

5 ’ ’44 @ 6 ’ @
’44 44
***@ 6 ’ ’ 4**

E * & ¬ &)E)E*A & +

L 6 6 @ 44

- 4×8 ’’ @ 6 4×8 ’’ ’ 4× ’

- 4×4 ’44 @ E ; ’ ’ @I @ E
8 ’’ 6 *@ K= ! ./K9 @ 16 @ 44I
4 ’44 E

E @ ’ ’ 4 E

B A E E 44 × × 44 E

A’E C
16 ×;#@ ’ × 44 E ’ × E

B *4 D=
. A’E
#@ × ×;#@ ’ × 44 E ’ × E

*** E$ " ***
& E 7 7 1 ’ ,9 F, , 9OE 9 @ 6
4 ’ @ 6 ! .D BD5G 6 H 5G ’
’ @ 6 4× @I % (((’

HR

H &
:) ' I ' 'I ' 'I I

-' ' I ! !! "##$% & I I 4' 4 - 4 ' '
' ' 4'I 4 I

2 4 ' I 'I I ,!! - L . !! - L / !! -$ 4 I 4 1 '
' 4 n I) I 'I

, * * #%

4-5-H I & #$ - % A

G)' ' 4 I m I I) m I 4 ' e ' ' I I Ø I
'I ' 4')
0 I I 4 ' 4) I I I ' ' I I

, % $ # * $ A ® A *A & $ +

4')' 4' Ø I

- 8 '' 9 ' I m I) 8 '' n '

-) 4 I ' ' Ø I ; 4 ' 4'm I 4') ' 8 ''
Ø I ' 0 I I >= ! ./K9) 4 I -) m I) 9
4 I I 4I '

G 4I n ' 4') I) m ' 4) e 4 I I I ' '
I I
B 2 4') I ' ' ' Ø I 4' 'I I 4 4 '

g m) C
*I e 4I ; 2 I I 4' 'I 4 4 I I 4 '

B * ID4) I
. g m)
= ' 4I ; 2 I I 4' 'I 4 4 I I 4 '

!#A $ * &
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 ')I I I I ' I4 ') '
' ! .D BD5G JI ')I ' ' 5G ' 4 I I e'I
I 'I % ((('

SL

* $ A
A ' I ' I I'

& ' ' ! !! "##$% & I I '4 I * 4 '
' I 4')

Ù I 4 ' ' ,!! - . !! - / !! -$9 4 4 I =' '
4 ' ' ' I

&# & * %

4-5-H 5$ - A % # % A

- 4'4 I m) 'm m ' ' II ' I ') I 4 9 I I
' 'm 4')
: I I 4 ') m ') 4 I'm' ' ' ' m '

5 *A - $ $ * & & A +

= m 4

- 8 '' 9 '4 8 '' I' 'I '

-) ' 4 ; 4 ') m ' ' 8 '' 4 '
' : I U= ! ./T9)) -') n 4 9I) 4 n

G 4 n 4'))) 'm ' I)) 4 I ' I ' ' m
B Ù I 4') ' ' ' ' 4 '9 ' 4 I

7 ' C
1 I ; Ù I I'9 ' 4 4 I

B = I IDG
. 7 '
= In I ; Ù I I'9 ' 4 4 I

!#A $ * &
& E 7 7 1 ' ,9 F, ,)I I 9 I)
) ' ! .D BD5G =' ' ' 5G)I ' ' I 'I' I 4
' % ((('

SK

4 $F&#
2 'I I ' ' Ú i I M

& \ ' I ! !! "##$% & ' 4 4' 4 - \ E m Z
I 'I M ' \ ÛI ' M] '

=) E ,!! - . !! - / !! -$ 4' I m M m ' =' 4 Z m
') ' \ \

-$*F& &%.

4-5-H H & F % 2

- \ ' 4' 4 4'I Z 4 ' ' E ' \ ' M E Ú \ 4 4'I Ú i
) Z
AE Ú \ I ' M Z ' ' E

4 A $ A # & $. A * & A9 .+

" ')

8 '' 'I ' [ ) 4 Z 8 ''

- 4\ ' ' M ') * [ ) m E Ú \ Û ' M 8 ''
) ' = E Ú \ <= ! ./> 4\ ' 4'm Û4 4 9
4\ ' ' '] 4 n M

o 4 n M 4 4'I 4 ' ' I ' M 4 n' i Z ' ' E

B = 4 4'I ' M 'Ü n) 4' I ' ' m ' E

' ÛC
Ý n ; = \ m 4' I m '

B = ED=
. ' Û
= \ ) I] ; = \ m 4' I m '

4 *F # &
*4' 'm ' Û & E 7 7 1 ' ,9 F, , i '4 I 9I I I
4 ' I] ' ' ! .D BD5o J i H 4 \ ') ' 5oI ' 4 i
I] I ' I % ((('

PT

') M ' Z 4Þ

& ' ' ! !! "##$% ÒB' ' ' '
4 ' M 4' Z ' Z

= ' ' ,!! - . !! - / !! -$9 4 4'
' 9 M '

* & 9

¤¯ - & & & *) * ° %
=' ' 4' 4[ÒB' V 9 M) 4 ' ' \
4' 4 ' ' \
) ' 4 ' \ )

4 * 8 & $ +

V ÒÞ ' 4 '

J 8 '' 4 ÒB' 8 '' ' '

J 4 ' ' 4' '; ' 4 ' 4 ' 4' ' '
4' ' 8 '' ' ' 4 ' 4' >= ! ./K9 4 4
Y '' ' ' '9 ' 4 ' ' '

" SH ' ÒB' ' M ' M) ' '

B = 4 ' ' ' ' ' 9 4 S '

A' C
= [H] ; = ÒB'9 M \ ' 4 S 4

B & 4 ') D=
. A'
É] ' ; = ÒB'9 M \ ' 4 S 4

* ©° &) & &
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 4 ' ' \
' ' ' ! .D BDG5 " H ' ÒB' G5 ' '
\ 4' Z ' Ò' : % ((('

Å
:) ' I ' I ' 'I I

-' ' I ' ! !! "##$% & I I 4' 4 - 4 ' '
' ' 4'I m 4

2 4 ' I 'I I ,!! - L . !! - L / !! -$ 4 I 4 ' 4
1 '
' 4 n I 4 9 'I e) I

, * #

4 ± I I & #$ - Å % # % Å

1 ' ' 4') I I) m I 9 4 I I Ø I 'I I ' e
4') ' I '
= I I I) m ' ' ' 4 ' 'I 4

% $ # * $ Å ® Å *Å & $ +

='))' 4' Ø I

= 8 '' I m I 8 '' A n '

= 4') I ' ' Ø I ; 4 ' 4'm I I ' 8 '' Ø I
) = I I >= ! ./K9 4 4' I n - m I ' 9 4') I I 4I n '

G 4I n ' 4') I) m ') m ' I ' ' 4 ' 'I I
4 '
B 4') ' ' Ø I ' I 4 4 '

='I m I C
*I e 4I ;2 I I ' 4 4 I I 4 '

B = D2
. G n I
= ' 4I ;2 I I ' 4 4 I I 4 '

* Å * ®
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 ')I I I I ' I4 ') '
Ø ' ! .D BD5G = I ' Ø ' 5G 4' 'I II
I e'I %((('

1
à ' n á ;I Ic

&En ' E ! !! "##$% E 4 n 0 4 4 4 9
E 4 '4

1' â 4 n ' 4 c ,!!- . !!- / !!-$ E 4 4 c E c =
E c4 4

² M³ $ *&.

´ (!- *% * % % Å
= I ' c4 ' 4c c ' n n ' 9 E I ã
4 ã
4 n ' ' m ' ' 4

µ& Å > * M $ +

:n 4 ' E

1' â áI <8 '' >9 4 â ' <8 '' > I' ' c

= I' 4 ' I ' Ic; n ' 4 â I' 4 '
<8 '' > 4 ' 4 n c : n ' <= ! ./>9 ' â 9 4 â nc -
4 9 n á c

1 ä n m ' ' â 4 â ' '9 4 E ' I

B 1' â 4 I Ic c4 c9 E E c

7 '
* ' á n ; 1' Ic E 9 4 4 4 E c E
4 4
B = = Ó$D E = G*5$
. 7 ' I
' á n ; 1' Ic E 9 4 4 4 E c E
4 4

& * Å
<& E 7 >7 1 ' ,9 F, , 94 n 4 9 n
4 E ' ! .D BD5* ' = c5* I' c
((('

,
A ' I @@

' ! !! "##$% ' I
I I6 I6 I 6

A '' 6 4 ,!!- . !!- / !!-$ ' 44 =6
4 ' '' 6

Å

¶ 4 1 *Å ""*&

=6 I 66 '' Þ ' '

" 6 6

- & ' & Å" *+

- '

A I 8 '' 9 ' ' 8 '' ''

A I ; ' ' 8 ''
' " <= ! ./K I I - 4 9 '

A I 66 Þ 6 6 4Þ

B G Þ 4 44 ' '

C
g6 ;# '' I 44 I '

B É6 D4
.
5 ;# '' I 44 I '

1 $ & *
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 ''
! .D BD5 5 '' 6 ' %(((

3 Å
E I 9 '

E E ! !! "##$% & ' × -' E E

#' å 4× E ,!!- . !!- / !!-$9 ' 44 1× 44
44 9 å

*

1 H(·Å * & %

*æ 9 ' 9 æ ' ' æI
' å

*æ ' E

&)·)·* & 8)) % & & &+

- 4×8 '' 9 ' å 8 '' ' 4× '

- 4× 4 E ; 4 ' E æ E 8 ''
' å *æ >= ! ./K9 ' 4 1× æ 4 ' 9 ×
4 E

-' ' E ' æI E

B ' 44 9 ' ' E

E E C
1å ;0 E ' ' 44 9 ' '

B *4 D=
. E E
#' ;0 E ' ' 44 9 ' '

-$ * *
& E 7 97 1 ' ,9 F, , 9 å 9 4 '
' ! .D BD5G ' 4
' å ' 5G å 4× æ %(((

)
E I '

E E ' ' ! !! "##$% g læ
' ' ' E 4× 44

W#' × E ,!!- . !!- / !!-$9 ' 44 1× 44 44
I ' 4×

**

-3(·. * %
-' æE ' ' æ æ
' '
*æ ' E

)·)·* &) ¬ %* *& +

'44

- 4×8 '' ' × ×4× ' 8 '' l'

- ' × ' E * ' E 8 ''
å T= ! ./U - ' × ' 1× æ 44 ' 9 '
E

E ' E æE '

B ' 44 ' × ' E

A' C
1 ;0 E ' ' 44 ' × l'

B *4 D=
. A'
#' ;0 E ' ' 44 ' × l'

($ *¸
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 å 4 '
! .D BD5# ' 4 5# å
I 4× æ : %(((

%¹%
7 ' 'ç 9 '

*4 ' ' ! !! "##$% Òè ' 4 R4 0' ' 'Ò9
ç ' 4 é' èZ 4 R4

ê n' ë ,!!- . !!- / !!-$9 ä) 9 ' 4 ' 4 4' =ì
4' n ë 4 n)ìlë ë

² M³ $ *&.

5 º3 (» ¼ %* % # *
=ì 94ì í ç 4 'n 'ê ' ë ì ê 9
4 '
É ìn ' ë 'l'n '

$ ¹ 8Å½$ M½& & %¹% +

ê êl

1' â ál <8 '' >9 ál ' <8 '' > lc

= l' 4 ' l ' lc; n ' 4 â l' 4 '
<8 '' > 4 ' 4 n c : n ' <= ! ./>9 ' â 9 4 â * la
4 c n á c

A ê 'l í ' ë 4ë) ' '

B 4 ' l 4 4 ê 9lë ' 4 l lë 4' ê

7 '
* 'á n ;)ì l 9 lë ' 4 l lë 4'

B = = Ó$D E = G*5$
. 7 ' l
'á n ;)ì l 9 lë ' 4 l lë 4'

%* ¹% & * ½ Å
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9 n' ì9 n) ë ël
ê 1 ! .D BD5G = 5* ê ë l 4 l në ë
ì%(((

H &
:) ' l ' 4' l 4 ' l l

-' ' ' ! !! "##$% & l l 4' 4 - 4 ' '
' ' n 4'l m 4

2 4 ' 'l ' ,!! . !! / !!-$ ' ') 4 =' ' 4 n l
)) e 'l

$*Å Å #

-4H 5 5$ - Å & Å % # $ Å % Å
G)' ' 4 l l) m l l 9 ' 4') Ø l 4' ')
4 l l 4
=' e 4 ' 4) l '

% Å* $ Å ® Å * & D +

=')' 4' Ø l

- 8 '' 9 8 '' l n '

- 4') l ' ' Ø l ;4 ' e l ' 8 '' Ø l
' ' 0 l <= ! ./>9 4') l - m l) 4n l9 ' l
4') l) n '

G 4 n ' 4') l) m ' 4) ' l 4 ' l l '

B 2 4') l ' ' ' ' Ø l ' l 4

g m) C
* e 4 ;2 4' l l 9 ' 4 l 4

B & 4 ' l D=)
. g m)
= ' 4 ;2 4' l l 9 ' 4 l 4

* Å * ®
& E 7 7 1 ' ,9 F, , 9')l l l l ' l4 ') '
Ø ' ! .D BD5G = l ' Ø ' 5G 4' l l
e'l %(((